

## Antragstellung für Titel «Bauökonom/in AEC»

### Aufnahme und Bedingungen

Die Zielsetzungen der Mitglieder mit dem Titel «Bauökonom/in AEC» sind in den maneco Statuten sowie im vorliegenden Dokument (inklusive den Standesregeln der maneco Mitglieder mit dem Titel «Bauökonom/in AEC») festgelegt.

AEC steht für die vormalige «Schweizerische Gesellschaft für Bauökonomie» respektive, Association suisse pour l'Economie de la Construction, welche im Jahr 2011 mit dem FMB «Fachverein für Management im Bauwesen» fusioniert hat und im Jahr 2012 in maneco umbenannt wurde.

### Bedingungen für das Tragen des Titels

#### Allgemein

Die Träger/innen dieses Titels sind praktizierende Bauökonom/innen mit hauptberuflicher Tätigkeit, entsprechend den Statuten und den Standesregeln. Sie handeln dabei alle in jeder Beziehung in eigener Verantwortung.

Die Kern- und Fachkompetenzen der Bauökonom/innen sind im Bauökonom AEC – Anforderungsprofil beschrieben. Bei der Antragsstellung muss dem ausgefüllten Antragsformular das Bauökonom AEC – Profil beigelegt werden, welches der Fachkommission Bauökonomie als ergänzende Beurteilungsgrundlage dient.

Die Antragstellerin resp. der Antragsteller hat alle seine eigenen Aufwendungen selber zu tragen.

#### Akademische Ausbildung

Grundstudium mit Abschluss als Bachelor of Science in Bauökonomie, Architektur, Bau oder Haustechnik (180 ECTS Kreditpunkte) und von der Fachkommission Bauökonomie anerkannte ergänzende Studien im Bereich Bauökonomie mit mindestens 30 ECTS Kreditpunkten.

oder

Andere von der Fachkommission Bauökonomie als gleichwertig beurteilte Aus- und Weiterbildung.

#### Praktische Erfahrung

Mindestens zwei Jahre hauptberufliche praktische Erfahrung mit schweizerischen Grundlagen in den Bereichen der Kern- und Fachkompetenzen der Bauökonomie.

oder

von der Fachkommission Bauökonomie anerkannte Lehrtätigkeit: mindestens 2 Jahre haupt- oder 4 Jahre nebenberufliche Lehr- oder Forschungstätigkeit.

#### Weiterbildungspflicht

Die Mitglieder mit dem Titel «Bauökonom/in AEC» verpflichten sich zur Weiterbildung auf dem Gebiet der Bauökonomie oder anverwandten Gebieten.

Innerhalb von 3 Jahren sind 6 Tage Weiterbildung nachzuweisen. Abendkurse gelten als Halbtage, von der Fachkommission Bauökonomie anerkannte Lehrtätigkeit wird doppelt angerechnet.

## Membres professionnels

### Conditions d'admission et d'affiliation

Les objectifs des membres professionnels de l'AEC sont définis dans les statuts de l'Association suisse pour l'économie de construction, dans la Charte et selon les règles de l'art des membres professionnels.

Pour les membres professionnels AEC, les conditions suivantes sont déterminantes pour l'affiliation et l'admission à la chambre professionnelle.

Les membres professionnels sont des économistes de la construction exerçant une activité professionnelle à titre principal, conformément aux statuts, à la Charte et aux règles de l'art. Ils agissent sous leur propre responsabilité.

Les connaissances et les compétences professionnelles dans le domaine de l'économie de construction sont décrites dans le profil AEC. Pour une demande d'admission, le formulaire d'admission et le profil AEC doivent être remplis comme base d'évaluation pour la Commission professionnelle.

Le demandeur subviendra à l'ensemble de ses débours.

### Conditions pour l'admission

**Une formation académique** conclue par un Bachelor of Science dans l'économie de construction, l'architecture, la construction ou les techniques du bâtiment (Crédit ECTS de 180 points), ou des études postgrades reconnues par la commission professionnelle dans le domaine de l'économie de la construction avec au moins un crédit ECTS de 30 points.

ou

autres perfectionnements et formations continues jugés équivalents par la commission professionnelle.

#### Expérience pratique

Au moins deux ans d'expérience professionnelle pratique selon les normes appliquées en Suisse dans les milieux de l'économie de la construction

ou

reconnu par la commission professionnelle, l'enseignement d'au moins 2 ans à plein temps ou 4 ans d'activités de recherche ou d'enseignement extraprofessionnelle.

#### Conditions et devoirs pour l'affiliation

Les membres professionnels s'engagent à poursuivre de façon continue leur formation dans les domaines de l'économie de la construction ou apparentés.

Ils doivent attester de 6 jours de formation continue par période de 3 ans. Les cours du soir valent comme demi-journées, les temps d'enseignement comptent double.

## **Vorgehen für die Antragsstellung des Titels «Bauökonom/in AEC»**

Für die Antragstellung als Bauökonom/in AEC sind die aktuellen Formulare zu verwenden (Aufnahmeformular hinter dem Aufnahmegesuch für maneco). Im Einzelfall können Referenzen oder weitere Nachweise verlangt werden.

Die Spezialkenntnisse in der Bauökonomie sind im Aufnahmegesuch aufzuführen.

Vollständige Aufnahmegesuche werden in der Regel innerhalb von 3 Monaten nach Vorliegen aller Unterlagen entschieden.

Die Fachkommission Bauökonomie kann eine persönliche Vorstellung der Gesuchstellerin resp. des Gesuchstellers verlangen.

Für maneco

Für den Vorstand  
Der Präsident

Für die Fachkommission Bauökonomie  
Der Vorsitzende der Fachkommission Bauökonomie

Zürich, 21. März 2013

## **Procédure d'admission**

La demande d'admission doit se faire au moyen des formulaires AEC en vigueur.

Dans certains cas, des références ou des attestations complémentaires peuvent être demandées.  
Les connaissances spéciales dans le domaine de l'économie de la construction sont à mentionner dans la demande d'admission.

Les demandes d'admission sont traitées, en règle générale, dans les 3 mois après réception du dossier complet.

La commission professionnelle peut demander au requérant de se présenter personnellement.

Pour l'Association suisse pour l'économie de la construction  
AEC

Pour le Comité  
Le président

Pour la Commission professionnelle de l'AEC  
Le président de la Commission professionnelle

Bienne, le 10 mai 2007

## Standesregeln der Mitglieder maneco mit dem Titel «Bauökonom/in AEC»

Die maneco Mitglieder mit dem Titel «Bauökonom/in AEC» handeln nach den Standesregeln, um das Vertrauen zwischen den Auftraggebern und den qualifizierten Bauökonominnen und Bauökonomern zu stärken. Die Mitglieder handeln nach ethischen Grundsätzen in der Zusammenarbeit untereinander und nach Aussen gegenüber Dritten.

### **Leistungsspektrum**

Alle Baubereiche, insbesondere die Architektur, sollen durch die Leistungen der Bauökonomin/des Bauökonom in der Planung und Ausführung nach wirtschaftlichen Aspekten ergänzt und unterstützt werden.

### **Spezifische Tätigkeiten der Bauökonomin / des Bauökonom AEC**

Zur Erfüllung des Ziels einer qualitativen Beratung auf dem Gebiet der Bauökonomie führt die «Fachkommission Bauökonomie» eine Liste der Mitglieder mit deren spezifischen Fachkenntnissen in Bauökonomie.

### **Weiterbildung**

Die Weiterbildung der Bauökonomin / des Bauökonom AEC ist ein zentrales Anliegen der Fachkommission Bauökonomie und obliegt ihrer Kontrolle.

### **Werbung / Bewerbung**

Werbung und Angebote sollen unter Achtung ethischer Grundsätze erfolgen.

### **Honorierung**

Die Honorierung soll der erbrachten Leistung entsprechen.

### **Diskretion**

Die Bauökonomin/der Bauökonom AEC ist in Erfüllung der Aufgabe zur Diskretion verpflichtet.

### **Gewaltentrennung**

In der Erfüllung verschiedener Aufträge dürfen die Interessen dem Vertrauen der Auftraggeberin / des Auftraggebers nicht zuwiderlaufen.

## Déontologie des membres professionnels

Les membres professionnels de l'Association suisse pour l'économie de la construction (AEC) agissent dans un contexte déontologique afin de renforcer la confiance entre le mandant et l'économiste de la construction qualifié. Les membres appliquent le code d'honneur en vigueur dans les milieux professionnels concernés, entre eux et envers des tiers.

### **Éventail des services**

Tous les secteurs de la construction, en particulier l'architecture, doivent être, dans la planification et la réalisation, complétés et soutenus par les services d'économistes de la construction en tenant compte des aspects financiers.

### **Activités spécifiques des membres**

Pour atteindre les objectifs de l'Association et garantir la qualité des consultations en économie de la construction, la Commission technique tient à jour une liste de ses membres et de leurs connaissances professionnelles spécifiques.

### **Formation continue**

La formation continue des membres est un des objectifs principaux de la Commission technique et est soumise à son contrôle.

### **Publicité / Offres**

Publicité et offres doivent respecter les principes éthiques de la profession.

### **Honoraires**

Les honoraires doivent correspondre aux prestations fournies.

### **Discrétion**

Dans l'accomplissement de leurs tâches, les membres professionnels doivent faire preuve de discrétion.

### **Séparation des pouvoirs**

Lors de l'exécution de plusieurs mandats différents, les intérêts ne doivent pas aller à l'encontre de la confiance du mandant.